

**C.E.R.N.A.**

Centre d'Etudes et de Recherches  
sur la Neige et les Avalanches

**15<sup>ème</sup> JOURNEE  
JURIDIQUE**

**DROIT ET SECURITE  
SUR LES PISTES  
AU PLAN INTERNATIONAL**

**Vendredi 09 Novembre 2007**

**ALBERTVILLE – SAVOIE**

*Auditorium hôtel « Le Roma »*

avec la participation de l'Ecole des  
Avocats  
et l'Ecole de la Magistrature



Maison Perrier de la Bâthie  
B.P. 35  
73202 ALBERTVILLE Cedex  
Tel. (33) 04 79 32 17 00  
Fax (33) 04 79 37 74 51  
E-Mail : [cerna@orange.fr](mailto:cerna@orange.fr)  
Site : <http://perso.wanadoo.fr/cerna>

🚗 **Gare SNCF d'Albertville**  
Renseignements/ Informations  
☎ (33) 08 92 35 35 35

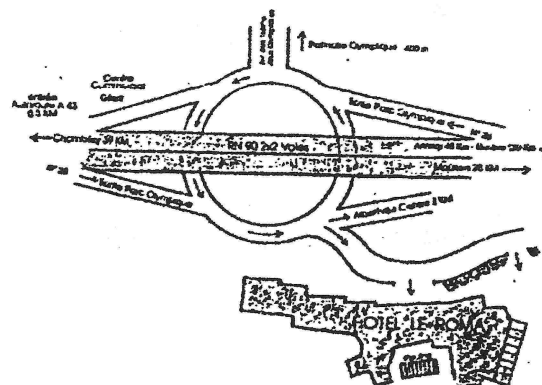
🚗 **Albertville Taxi**  
☎ (33) 06 07 11 78 25

➔ **Aéroport d'Annecy**  
☎ (33) 04 50 27 30 06  
Europcar  
☎ (33) 04 50 51 40 05

➔ **Aéroport de Chambéry**  
**Aix les Bains**  
☎ (33) 04 79 54 49 54  
Europcar  
☎ (33) 04 79 62 05 62

📍 **Hôtel Roma**  
☎ (33) 04 79 37 15 56  
☎ (33) 04 79 37 01 31

Plan d'accès



*Centre d'Etudes et de Recherches sur la Neige et les Avalanches*

**15<sup>ème</sup> Réunion**

**JOURNEE JURIDIQUE**

**Vendredi 09 Novembre 2007**

**Albertville - SAVOIE**

# C.E.R.N.A.

Centre d'Etudes et de Recherches  
Sur la Neige et les Avalanches



## Composition du bureau :

Président : R. VIGNOUD  
Vice-président : C. HEBETTE  
Directeur : G. REVEYRON  
Trésorière : N. CHAMBAZ-THEBAULT  
Secrétaire : N. PAUCHET

## Responsables des groupes :

Juridique : S. MILLIAND  
Coordinateur : M. BODECHER  
Médical : N. BENAMMAR  
Scientifique : B. FLEURY



AVEC LA PARTICIPATION DE :

L'Ecole des Avocats

L'Ecole Nationale  
De la Magistrature



Le Conseil Général De La Savoie

L'Association des Maires de Stations de  
Montagne

La Mairie d'Albertville

AGF OCAM

## PROGRAMME

### **DROIT ET SECURITE SUR LES PISTES AU PLAN INTERNATIONAL**

Les interventions seront traduites et la comparaison  
avec le droit français sera assurée par Maurice  
BODECHER (Avocat au barreau d'Albertville)

**8h30** ☞ Accueil / Café des participants

**8h50** ☞ Ouverture de la séance par les responsables du  
Cerna, de l'Ecole de la Magistrature et de l'Ecole des Avocats

#### Matin :

- ❖ 9h15 - 10h30 **ITALIE** : Me COZZI Marco (Avocat au  
barreau de Milan)
  - Le règlement italien relatif aux pistes de ski.
- ❖ 10h30 - 11h45 **AUTRICHE** : Mr MAHLER-HUTTER  
Willi (Juge auprès du Tribunal de Neustade)
  - Sécurité de la circulation sur les pistes.

#### Après midi :

- ❖ 14h00 - 15h15 **SUISSE** : Mr MATHYS Heinz Walter  
(Procureur auprès du Tribunal de Berne)
  - Police de la piste : Faut-il pénaliser ?
- ❖ 15h25 - 16h30 **CANADA** : Me MOORE Christopher  
(Barrister au barreau d'Ottawa)
  - Réglementation et liberté : la limite.



**BULLETIN D'INSCRIPTION à retourner au :**  
**C.E.R.N.A. - BP 35 - F 73202 ALBERTVILLE Cedex**

☎ 04 79 32 17 00 - 📠 04 79 37 74 51 - ✉ cerna@orange.fr

20 Euros  Participation

40 Euros  Participation + rapport

60 Euros  Participation, repas, rapport

23 Euros  Adhésion C.E.R.N.A. (Facultative)

Nom..... Prénom.....

Adresse.....

Code postal..... Ville.....

Tel..... Fax..... E-mail.....

**P.S. Pour le repas réponse IMPERATIVE avant le 2 Novembre 2007**